

**Finlanda – Servicii pentru silvicultură – Turvemaiden tuhkalanhoitteen ja levityspalvelun kokonaisurakoinnin hankinta Pohjanmaa-Kainuu**  
**OJ S 97/2024 21/05/2024**  
**Anunț de participare sau de concesionare - regim standard**  
**Servicii**

## 1. Cumpărător

---

### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Metsähallitus Metsätalous Oy  
E-mail: [resurssitiimi@metsa.fi](mailto:resurssitiimi@metsa.fi)  
Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat  
Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

## 2. Procedură

---

### 2.1. Procedură

Titlu: Turvemaiden tuhkalanhoitteen ja levityspalvelun kokonaisurakoinnin hankinta Pohjanmaa-Kainuu  
Descriere: Metsähallitus Metsätalous Oy:n hankkii turvemaiden tuhkalanhoitteen kokonaisurakointina (sisältäen tuhkalanhoitteen ja levityspalvelun). Sopimusten sisältö on määritelty hankintaerittäin. Sopimusten kesto turvemaiden kokonaispalvelun hankinnassa käsittää tuhkalanhoitteen toimituksen ja levityspalvelun. Lannoitevalmisteiden tulee täyttää Lannoitelain (711/2022) ja Lannoitelain nojalla annettujen asetusten vaatimukset tarjottavien lannoitteiden osalta. Urakointi on toteutettava Metsähallitus Metsätalous Oy:n palvelukuvauksen lannoitus kokonaispalveluna mukaisesti (tarjouspyynnön liite 1). Hankinnassa on eriä Pohjanmaa-Kainuun alueelle.  
Identificatorul procedurii: 14140b15-624a-43e9-b67a-28f9643bd0b2  
Identificator intern: MH 3866/2024  
Tip de procedură: Deschisă  
Procedura este accelerată: nu  
Principalele caracteristici ale procedurii: Tarjous ja pyydetyt selvitykset annetaan suomenkielellä. Sähköpostilla tai faxilla tulleet tarjoukset ei hyväksytä. Tarjouksen voi tehdä yhteen tai useampaan hankintaerään. Hankintaeriä ei voi jakaa. Valinta tehdään hankintaerittäin. Mikäli hankintaerään saadaan samanarvoisia tarjouksia, valitaan toimittaja arvonnän perusteella.

#### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii  
Clasificarea principală (cpv): 77200000 Servicii pentru silvicultură

#### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kainuu (FI1D8)  
Țara: Finlanda

#### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)  
Țara: Finlanda

#### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Țara: Finlanda

#### 2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Motive de excludere

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Faliment: Tarjoaja on konkurssissa.

Corupție: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Concordat: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Participarea la o organizație criminală: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Frauda: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvență: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Active administrate de lichidator: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Au fost găsiți vinovați de fals în declarații, au divulgat informații, nu au putut furniza documentele necesare și au obținut informații confidentiale ale acestei proceduri: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllystynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemistai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia

tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Motive de excludere pur naționale: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyyn valmisteluun.

Vinovat de comiterea unei abateri profesionale grave: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennen aikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Plata contribuțiilor la asigurările sociale: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Activitățile economice sunt suspendate: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Plata impozitelor: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Hankintaerä 1. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Keski-Pohjan metsätiimi

Descriere: ks. hankinnan kuvaus

Identificator intern: 1

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 77200000 Servicii pentru silvicultură

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Keski-Pohjanmaa (F11D5)

Țara: Finlanda

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (F11D9)

Țara: Finlanda

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 14/07/2024

Data de sfârșit a duratei: 29/06/2025

#### 5.1.6. Informații generale

Participare rezervată: Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Tranziția către o economie circulară, Protecția și refacerea biodiversității și a ecosistemelor

Obiectiv social promovat: Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Luottoluokitus

Descriere: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epättydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: Yrityksen vastuuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Referenssivaatimus

Descriere: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta.

Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää

soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset.

Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit).HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Hinta

Descriere: Alhaisin hinta

Categorie a criteriului de atribuire valoare fixă: Valoare fixă (total)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Unde se găsesc documentele achiziției: [https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?](https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416)

[id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416](https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416)

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: finlandeză

Catalog electronic: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Termenul până la care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

Acord-cadru: Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții: Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Lot: LOT-0002**

Titlu: Hankintaerä 2. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Länsi-Kainuun metsätiimi

Descriere: ks. hankinnan kuvaus

Identificator intern: 2

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 77200000 Servicii pentru silvicultură

#### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Țara: Finlanda

#### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 14/07/2024

Data de sfârșit a duratei: 29/06/2025

#### **5.1.6. Informații generale**

Participare rezervată: Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Tranziția către o economie circulară, Protecția și refacerea biodiversității și a ecosistemelor

Obiectiv social promovat: Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Luottoluokitus

Descriere: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätyydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: Yrityksen vastuuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activităţii profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Referenssivaatimus

Descriere: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että

ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit). HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT. Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Hinta

Descriere: Alhaisin hinta

Categorie a criteriului de atribuire valoare fixă: Valoare fixă (total)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: finlandeză

Catalog electronic: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Termenul până la care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru: Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții: Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

### 5.1. Lot: LOT-0003

Titlu: Hankintaerä 3. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Suomussalmen ja Kuhmon metsätiimit

Descriere: ks. hankinnan kuvaus

Identificator intern: 3

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 77200000 Servicii pentru silvicultură

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kainuu (F11D8)

Țara: Finlanda

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 14/07/2024

Data de sfârșit a duratei: 29/06/2025

#### 5.1.6. Informații generale

Participare rezervată: Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Tranziția către o economie circulară, Protecția și refacerea biodiversității și a ecosistemelor

Obiectiv social promovat: Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Luottoluokitus

Descriere: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: Yrityksen vastuuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työ sopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työ sopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activităţii profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Referenssivaatimus

Descriere: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit). HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Hinta

Descriere: Alhaisin hinta

Categorie a criteriului de atribuire valoare fixă: Valoare fixă (total)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: finlandeză

Catalog electronic: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Termenul până la care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru: Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții: Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### 5.1. Lot: LOT-0004

Titlu: Hankintaerä 4.Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Koillismaan metsätiimi

Descriere: ks. hankinnan kuvaus

Identificator intern: 4

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 77200000 Servicii pentru silvicultură

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Țara: Finlanda

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 14/07/2024

Data de sfârșit a duratei: 29/06/2025

#### 5.1.6. Informații generale

Participare rezervată: Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Tranziția către o economie circulară, Protecția și refacerea biodiversității și a ecosistemelor

Obiectiv social promovat: Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Luottoluokitus

Descriere: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: Yrityksen vastuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: PEFC

Descriere: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale  
Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Referenssivaatimus

Descriere: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta.

Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää,

että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon

liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta

vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset.

Tarjojavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa

osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen

voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C:

MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT

voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit).HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI

ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Hintă

Descriere: Alhaisin hinta

Categorie a criteriului de atribuire valoare fixă: Valoare fixă (total)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Unde se găsesc documentele achiziției: [https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?](https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416)

[id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416](https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416)

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: finlandeză

Catalog electronic: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Termenul până la care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru: Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții: Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Metsähallitus Metsätalous Oy

Număr de înregistrare: 2752751-5

Adresă poștală: PL 80

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00521

Subdiviziunea țării (NUTS): Lappi (FI1D7)

Țara: Finlanda

Punct de contact: Joonas Jaakkola

E-mail: [resurssitiimi@metsa.fi](mailto:resurssitiimi@metsa.fi)

Telefon: +358 407527852

Adresa de internet: <http://www.metsa.fi>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Markkinaoikeus

Număr de înregistrare: 3006157-6

Adresă poștală: Radanrakentajantie 5

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00520

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefon: +358 295643300

Adresa de internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Hansel Oy (Hilma)

Număr de înregistrare: FI09880841

Adresă poștală: Mannerheiminaukio 1a

Localitate: Helsinki  
Cod poștal: 00100  
Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)  
Țara: Finlanda  
Punct de contact: eSender  
E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefon: 029 55 636 30  
Adresa de internet: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Rolurile acestei organizații:**  
TED eSender

#### Informații privind anunțul

---

Identificatorul/versiunea anunțului: d13dbc0d-71a1-4f13-a745-d049dedb27ea - 01  
Tip de formular: Procedură concurențială  
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard  
Subtipul anunțului: 16  
Data notificării expedierii: 17/05/2024 09:05:22 (UTC)  
Data de expediere a anunțului eSender: 17/05/2024 09:10:00 (UTC)  
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: finlandeză  
Numărul de publicare al anunțului: 294677-2024  
Numărul ediției JO S: 97/2024  
Data publicării: 21/05/2024